



澳門大學學生會

Associação de Estudantes da Universidade de Macau

University of Macau Students' Union

澳門大學學生會

第 10 /2021 號選舉委員會通告

公佈國際生遙距投票方式

澳門大學學生會選舉委員會（下稱「選委會」）根據選舉委員會第 1/2021 號聲明，在九月份常務委員會會議上提出了遙距投票之方案，經各委員進行表決後，本會將如下公佈實行遙距投票之方式。

方案詳情如下：

- 對象：為因配合政府防疫政策而未能入境本澳之國際學生。
- 投票方式：上述選民可授權予選委會成員以代理其行使其投票權，每一票均按該選民意願投出。

投票流程：

- 本會將以澳門大學官方電郵透過學生事務部向上述所指之選民轉發一封通知郵件，內容為本會擬訂（為向國際生說明投票規定及安排，並且通知國際生若有意行使其投票權，須直接電郵聯絡本會。）
- ◆ 步驟 1：選委會將透過學生事務部向特定學生轉發一封通知郵件，通知有關本屆領導機關選舉之安排。
- ◆ 步驟 2：收取有關電郵後，若有意行使投票權的學生須於電郵中所指定之時間內自行以電郵聯絡本會。本會隨後將向該選民發出有關文件，包括需由其本人親筆簽名且填妥的授權書、投票意願、學生證副本及同意收集個人資料聲明等文件。
- ◆ 步驟 3：投票形式將根據學生在授權書中所作的選擇而決定。

3.1：本會根據該選民之投票意向直接代其投票；

3.2：本會將會透過 zoom 進行一對一視訊投票，將投票的全過程透明地展示給學生本人，以確保投票的絕對公正。



澳門大學學生會

Associação de Estudantes da Universidade de Macau

University of Macau Students' Union

注意事項：

- 為確認該選民身份而收集之所有個人資料、投票意向均會在核算選票日完結時一同銷毀；並且本會保證絕不對外公開所有選民之投票意向，所有資料均須保密；
- 不論是 Zoom 視訊或本會直接代該學生進行投票，均須按照票站運作時間進行 (GMT+8) 11:00-20:00；
- 投票不可錄製；
- 如選擇 zoom 方式進行投票，學生須獨自於一個隱蔽的空間進行，而本會將會提早安排及通知於投票日期間進行 zoom 的選民的時間；
- 未在選委會所指定之期間內聯絡本會，均視為放棄其投票權；
- 選民不得將電郵內的任何文件及內容向他人公開及轉發。

特此通告

第二十四屆澳門大學學生會

選舉委員會主席



唐御雯

唐御雯

二零二一年十月二十三日



澳門大學學生會

Associação de Estudantes da Universidade de Macau

University of Macau Students' Union

University of Macau Students' Union

Notice of Election Committee No. 10/2021

Voting Arrangement for International Students (2021)

The Election Committee of the University of Macau Students' Union (hereinafter referred to as the "Election Committee") put forward a proposal for remote voting on the meeting of Standing Committee in September in accordance with the Declaration No. 1/2021 of the Election Committee. After the members have voted, the Election Committee will announce the method of implementing remote voting as follows.

The details of the plan are as follows:

- Target: International students who are unable to enter Macao due to the government's anti-epidemic policy.
- Voting method: The above-mentioned voters could authorize a member of the Election Committee to perform their suffrage on their behalf, and each vote shall be casted according to the voters' wishes.

Voting process:

- The Election Committee will draft and forward an announcement email to the concerned students through the Student Affairs Office using the official email channel of UM (regulations and arrangements of the election will be explained in the email, and the international students will be informed that they need to directly contact the Election Committee by email if they would like to perform their suffrage).
- ◆ Step 1: The Election Committee forwards an announcement email to the concerned students through the Student Affairs Office to notify them of the arrangement for election.
- ◆ Step 2: On receiving the emails, students who would like to perform their suffrages will need to contact the Election Committee through email by themselves. Students are required to provide a letter of authorization with their handwritten signature, voting intention, a copy of their student ID card, a declaration of personal information etc. in the email.
- ◆ Step 3: The method of voting will be decided by the students in the letter of authorization.

3.1 : The Committee will directly vote for the students in person based on their voting intentions;



澳門大學學生會

Associação de Estudantes da Universidade de Macau

University of Macau Students' Union

3.2 : The Committee will conduct a one-on-one video call voting session through Zoom, and the whole voting process will be shown to the student transparently to ensure an absolute fairness of the election.

Notes:

- All personal data and voting intentions are collected to confirm the identity of the voter will be deleted at the end of the ballot calculation day, and the Election Committee guarantees that the voting intentions of all voters will not be shown to others, and all information must be kept confidential;
- Students are required to vote within the election time period in Macau (i.e., GMT+8 11:00 – 20:00);
- No recordings are allowed;
- If the student prefers to vote through Zoom, they have to be alone in a covert space to do the voting, and the Committee will schedule the zoom time of each voter in advance;
- Failure to contact the Election Committee within the period specified by the Election Committee shall be deemed to have waived their rights to vote;
- Voters are not allowed to disclose or forward any documents and content in the email to others.

Hereby declared.

The Chinese version shall prevail.

The 24th Election Committee of UMSU

Chairman



TONG U MAN

23rd Oct, 2021